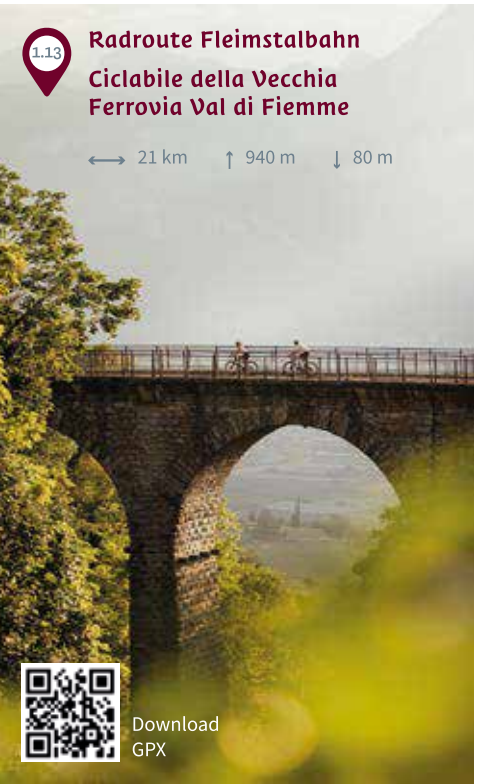




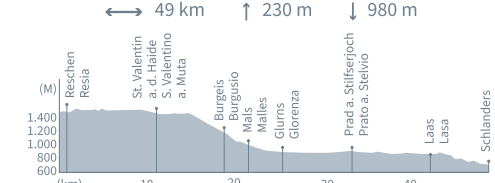
Scan for Inspiration!

Herausgeber / Editors © DIM Studio, | Ado Adige | Alle Rechte vorbehalten. Allen Angaben ohne Gewähr / Tutti i diritti riservati. Salvo modificazioni. **Ausgabe / Edizione** 2017. **Verlag / Editore** Dim Studio, | Via Cavour 16, 20121 Milano, Italy. Tel. +39 02 86100000. E-Mail: info@dimstudio.com. **Redaktion / Redazione** Philip Niederhöfer/Benjamin Pittschers/Angela Schwark/Manuela Prossliner/Christine Meyer; Verkehrsamt Bozen/AST Bolzano/Luca Guadagnini/Ty-Eppan/Marion Lafogler/Ty-Castelfeder/Ty-Trudner/Horn/Frieder Blicke/Vinschgau Marketing/Frieder Blicke/Ty Alguard/Daniela Prosslinger; Gärten von Schloss Trauttmansdorff/Marian Gelmini/Kranzelhof/Ty-Pfad/Frieder Blicke/Naturland Garzopan/Armin Terzer; Georg Tapeiner/Südtirol Weinmuseum/Hermann Maria Gasser; **Grafische Gestaltung / Design** Thales Trudner/Thales Trudner & Partner, Graz. **Fotografie / Fotografia** Thales Trudner/Thales Trudner & Partner, Graz. **Illustration / Illustrazione** Thales Trudner/Thales Trudner & Partner, Graz. **Texti / I testi** Iris Knecht. **Grafische Gestaltung / Progetto grafico** ♥️ roldiv.; ♥️ Panoramakart; ♡️ Cartina panoramica www.comarin.info, any use, copy, reproduction and display of its contents is strictly prohibited. **Druck / Stampa** Atheya Druck

[illegible]

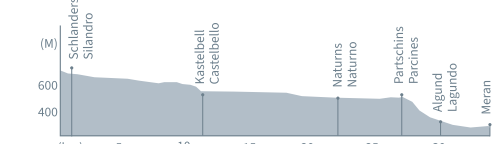
2 **Etappe: Reschen – Schlanders**
Tappa: Resia – Silandro

← 49 km ↑ 230 m ↓ 980 m



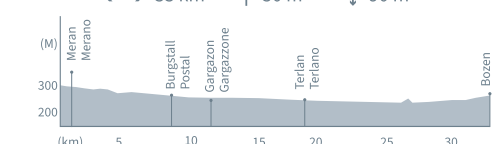
2 **Etappe: Schlanders – Meran**
Tappa: Silandro – Merano

← 37 km ↑ 70 m ↓ 480 m



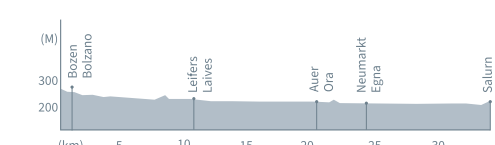
2 **Etappe: Meran – Bozen**
Tappa: Merano – Bolzano

← 33 km ↑ 50 m ↓ 90 m



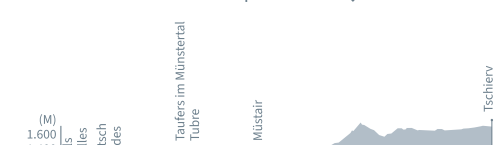
1 **Etappe: Bozen – Salurn**
Tappa: Bolzano – Salorno

← 34 km ↑ 40 m ↓ 80 m



2.03 **Radroute Mals – Tschier (CH)**
Ciclabile Malles – Tschier (CH)

← 24 km ↑ 850 m ↓ 100 m



2.07 **Radroute Passeiertal**
Ciclabile della Val Passiria

← 20 km ↑ 390 m ↓ 20 m



2.10 **Variante Montiggler Seen**
Varianten Lago di Monticolo

← 13 km ↑ 350 m ↓ 70 m



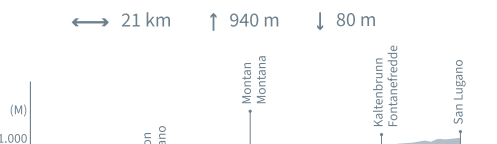
2.10 **Variante Kalterer See**
Varianten Lago di Caldaro

← 30 km ↑ 350 m ↓ 370 m



L13 **Radroute Fleimstalbahn**
Ciclabile Vecchia Ferrovia Val di Fiemme

← 21 km ↑ 940 m ↓ 80 m



Bett+Bike

Gäste mit Fahrrad haben besondere Bedürfnisse: vom sicheren Stellplatz mit Ladestation über Werkzeug bis hin zum vollwertigen Frühstück für sportlich Aktive. Für Radfahrer gibt es in Südtirol Unterkünfte mit dem ADFC-Bett+Bike Qualitätssiegel, die besondere Dienstleistungen bieten und einen Radurlaub in Südtirol so angenehm wie möglich machen. Hier bist du als Radfahrer bestens aufgehoben.

Bett+Bike

Gli ospiti in bicicletta hanno esigenze particolari: dai parcheggi sicuri con stazioni di ricarica ad attrezzature e colazione varie e nutrienti adatte agli sportivi. L'Alto Adige offre strutture ricettive con il marchio di qualità ADFC Bett+Bike rispettose delle esigenze del cicloturista. Qui, i ciclisti come te sono in buone mani!

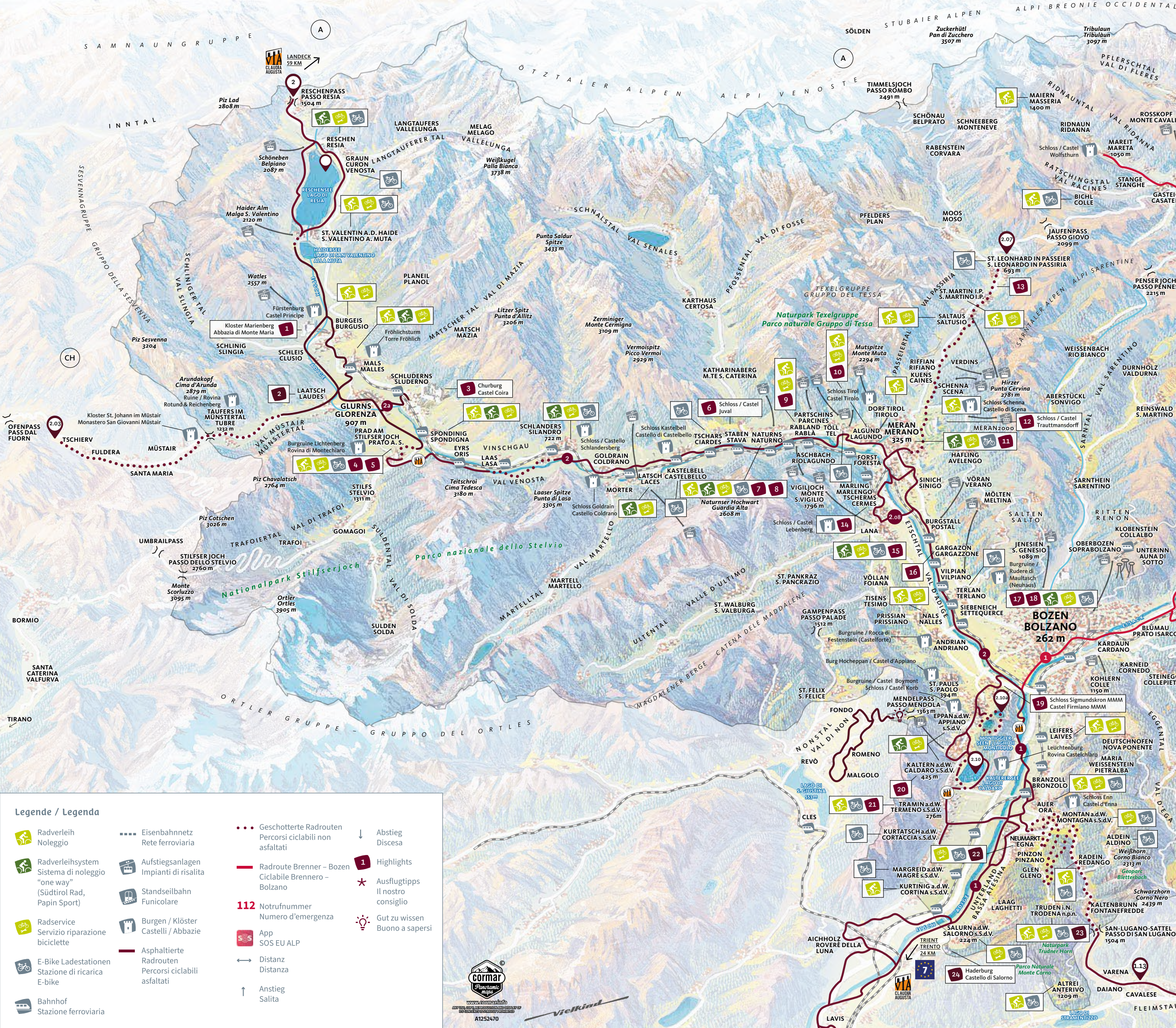


Radverleih und Radtransport

Nutze für einen Radausflug das Angebot eines südtirolweiten Radverleihsystems „one-way“, bei dem du mit dem Fahrrad quer durch Südtirol radeln, das Rad bei einem der zahlreichen Verleihstationen abgeben und ohne Rad wieder bequem mit dem Zug zurück zum Ausgangspunkt gelangen kannst. Die Mitnahme von Fahrrädern in öffentlichen Verkehrsmitteln ist kostenpflichtig und nur begrenzt möglich. Daher empfehlen wir dir die Rückfahrt bzw. den Start der Fahrradtour außerhalb der Stoßzeiten.

Noleggio e trasporto biciclette

Per un'escursione in bicicletta, approfitta del sistema di noleggio bici "one-way" in tutto l'Alto Adige. Grazie a questo servizio potrai pedalare in tutto l'Alto Adige, consegnare la bici in una delle numerose stazioni di noleggio e tornare comodamente al punto di partenza in treno e senza la bici. Il trasporto delle biciclette sui mezzi pubblici è a pagamento ed è possibile solo in misura limitata. Ti consigliamo quindi di rientrare o di iniziare il tuo tour in bicicletta al di fuori degli orari di punta.



Legende / Legenda

Radverleih Noleggio	Eisenbahnnetz Rete ferroviaria	Geschottete Radrouten Percorsi ciclabili non asfaltati	Abstieg Discesa
Radverleihsystem Sistema di noleggio "one way" (Südtirol Rad, Papin Sport)	Aufstiegsanlagen Impianti di risalita	Radroute Brenner – Bozen Ciclabile Brennero – Bolzano	1 Highlights
Radservice Servizio riparazione biciclette	Burgen / Klöster Castelli / Abbazie	112 Notrufnummer Numero d'emergenza	Ausflugsstipp Il nostro consiglio
E-Bike Ladestationen Stazione di ricarica E-bike	Asphaltierte Radrouten Percorsi ciclabili asfaltati	App SOS EU ALP	Gut zu wissen Buono a sapersi
Bahnhof Stazione ferroviaria		Distanz Distanza	
		Anstieg Salita	

Weitere Informationen



Radrouten in Südtirol
Ciclabili in Alto Adige
suedtirol.info/trekkingrad



Radunterkünfte mit
Qualitätszertifikat

Alloggi certificati per ciclisti
suedtirol.info/radunterkuenfte



Radverleihe
Noleggio bici
suedtirol.info/radverleih



Auffüllstationen
Trinkwasser
Dove riempire la borraccia
suedtirol.info/trinkwasser-stationen



Mobilità vor Ort
Mobilità in Alto Adige
suedtirolmobilita.info



Südtirol Guide
www.suedtirol.info/suedtirolguide



Achtsam am Berg
Rispetta la montagna
www.idm-suedtirol.com/achtsam-unterwegs

Fernradrouten durch Südtirol
Ciclovie a lunga percorrenza attraverso l'Alto Adige

münchen-venezia.info
← 560 km

drauradweg.com
← 510 km

viaclaudia.org
← 685 km
← 752 km

de.eurovelo.com
← 7.050 km

1 Kloster Marienberg
Abbazia di Monte Maria

2 Glurns – die kleine
mittelalterliche Stadt
Glorenza – la cittadina
medievale

3 Churburg
Castel Coira

4 Biotop / Biotopo
Prader Sand

5 Besucherzentrum /
Centro visite
Aquaprad

6 Schloss / Castel
Museum / Museo MMM
Juval

7 Naturparkhaus Texelgruppe
Centro visite
Gruppo di Tessa

8 St. Prokulus Kirche
Chiesetta di San Procolo

9 Eisenbahnwelt mit
Südtirol in Miniatur
Mondotreno Alto Adige
in miniatura

10 Brückenkopf Museum
und Archenmauer
Testata di Ponte Romano
e Argine in Muratur

11 Terme Meran
Terme Merano

12 Die Gärten von Schloss
Trauttmansdorff
I Giardini di Castel
Trauttmansdorff

13 Museum Passeier
Museo Passiria

14 7 Gärten / 7 Giardini
Kränzelhof

15 Südtiroler
Obstbaumuseum
Museo di frutticoltura
Alto Adige

16 Naturbad Gargazon
Piscina naturale
Gargazzone

17 Römerfunde / Reperti
romani
Museum Pons Drusi

18 Schloss Martesch
Castel Mareccio

19 Schloss / Castel
Sigmundskron
Museum / Museo
MMM Firmian/Firmiano

20 Südtiroler Weinmuseum
Museo provinciale
del vino

21 Kellerei Tramin
Cantina Termeno

22 Historischer Ortskern
Neumarkt
Centro storico di Egna

23 Naturparkhaus
Trudner Horn
Centro visite
Monte Cornò

24 Haderburg
Castello di Salorno

Das ist Radfahren in Südtirol
Auf einem gut ausgebauten Netz an Radwegen und -routen durchquerst du alpin-mediterrane Regionen. Erkundest ursprüngliche Täler, einzigartige Kultur-schätze. Genießt köstliche Gerichte, verkostest einheimischen Wein. Entlang der Etschradroute (2) begibst du dich auf Spurensuche der alten Römer. Bei einer Radtour durch das grüne Pustertal (3) durchquerst du die alpine Landschaft zwischen Alpenhauptkamm und Dolomiten. Dem Eisack entlang entdeckst du vom Brenner bis nach Bozen (1) historische Städte. Die drei Haupttrouten sind alle miteinander verbunden und führen über die Landesgrenzen hinaus.

Esplora l'Alto Adige in bici
Su una rete ben sviluppata di piste e percorsi ciclabili si attraversano regioni che coniugano alpino e mediterraneo. Esplora valli incontaminate e tesori culturali unici. Gusta piatti deliziosi e assaggia il vino locale. Lungo la "Ciclabile dell'Adige" (2) potrai fare un tuffo nella storia sulle tracce degli antichi Romani. Con un tour in bicicletta attraverso la verde Val Pusteria (3) attraverserai il paesaggio alpino tra la catena principale delle Alpi fino alle Dolomiti. Lungo le vecchie linee ferroviarie e le rive dell'Isarco, tra il Brennero e Bolzano (1), scoprirai città ed edifici ricchi di storia. I tre percorsi principali sono tutti collegati tra loro e conducono oltre i confini con Trentino, Svizzera e Austria.